ZYCC AD 2.1 机场地名代码和名称 Aerodrome location indicator and name

ZYCC-长春/龙嘉 CHANGCHUN/Longjia

ZYCC AD 2.2 机场地理位置和管理资料 Aerodrome geographical and administrative data

1	机场基准点坐标及其在机场的位置 ARP coordinates and site at AD	N43° 59.9' E125° 41.3' On RCL, 1400m from THR of RWY24
2	方向、距离 Direction and distance from city	067° GEO, 32km from Renmin Square
3	标高 / 参考气温 Elevation/Reference temperature	215m/ 27.4° C (JUL)
4	机场标高位置 / 高程异常 AD ELEV PSN/ geoid undulation	-
5	磁差 / 年变率 MAG VAR/Annual change	9° W/ -
6	机场管理部门、地址、电话、传真、AFS、电子邮箱、网址 AD administration, address, telephone, telefax, AFS, E-mail, website	Jilin Province Civil Aviation Airport Group Co. Nr. 3500 airport road, Changchun, Jilin province 130039, China TEL: 86-431-88797029 FAX: 86-431-88797096 AFS: ZYCCYDYX E-mail: jldaws@cahs.com.cn
7	允许飞行种类 Types of traffic permitted(IFR/VFR)	IFR/VFR
8	机场性质 / 飞行区指标 Military or civil airport & Reference code	Civil/4E
9	备注 Remarks	Nil

ZYCC AD 2.3 工作时间 Operational hours

1	机场当局 (机场开放时间) AD Administration (AD operational hours)	HS or O/R
2	海关和移民 Customs and immigration	HS or O/R
3	卫生健康部门 Health and sanitation	HS or O/R
4	航行情报服务讲解室 AIS Briefing Office	HS or O/R
5	空中交通服务报告室 ATS Reporting Office (ARO)	HS or O/R
6	气象讲解室 MET Briefing Office	HS or O/R
7	空中交通服务 ATS	HS or O/R
8	加油 Fuelling	HS or O/R
9	地勤服务 Handling	HS or O/R
10	保安 Security	HS or O/R
11	除冰 De-icing	HS or O/R
12	备注 Remarks	Nil

ZYCC AD 2.4 地勤服务和设施 Handling services and facilities

1	货物装卸设施 Cargo-handling facilities	Platform lift, baggage transporter, baggage tractor, baggage dolly, fork lift
2	燃油 / 滑油牌号 Fuel/oil types	Nr.3 jet fuel --
3	加油设施 / 能力 Fuelling facilities/capacity	3 hydrant dispensers: 27 litres/sec 2 tank refuelers: 20 litres/sec
4	除冰设施 De-icing facilities	De-icer
5	过站航空器机库 Hangar space for visiting aircraft	Nil
6	过站航空器的维修设施 Repair facilities for visiting aircraft	Nil
7	备注 Remarks	Ground power unit, ground air supply unit, ground air preconditioning unit

ZYCC AD 2.5 旅客设施 Passenger facilities

1	宾馆 Hotels	Near AD
2	餐馆 Restaurants	At AD
3	交通工具 Transportation	Passenger's coaches, taxis, trains
4	医疗设施 Medical facilities	First aid at AD, 3 ambulances, hospitals in the city
5	银行和邮局 Bank and Post Office	At AD
6	旅行社 Tourist Office	Nil
7	备注 Remarks	Nil

ZYCC AD 2.6 援救与消防服务 Rescue and fire fighting services

1	机场消防等级 AD category for fire fighting	CAT 8
2	援救设备 Rescue equipment	Fire fighting facilities: command car, rapid intervention vehicle, primary foam tender, heavy-duty water tank truck, heavy-duty foam tender, water tank truck, dry chemical tender, demolition rescue truck, illumination truck, medicament reinforcement car; Rescue equipment: uplift air cushion, mobile surface operation devices, towing tractor, rubber pad, towing rack, etc.
3	搬移受损航空器的能力 Capability for removal of disabled aircraft	MTOW up to B747
4	备注 Remarks	Nil

ZYCC AD 2.7 可用季节 - 扫雪 Seasonal availability-clearing

1	扫雪设备类型 Types of clearing equipment	All seasons Snow blower, snow plough
2	扫雪顺序 Clearance priorities	RWY, TWY, apron
3	备注 Remarks	Nil

ZYCC AD 2.8 停机坪、滑行道及校正位置数据 Aprons, taxiways and check locations data

1	停机坪道面和强度 Apron surface and strength	Surface:	Cement concrete
		Strength:	PCN 83/R/B/W/T
2	滑行道宽度、道面和强度 Taxiway width, surface and strength	Width:	23m: Main TWY. D(BTN RWY & Main TWY); 28.5m: A. B. E(BTN RWY & Main TWY); 34m: C. D. E. F. G
		Surface:	Cement concrete
		Strength:	PCN 83/R/B/W/T
3	高度表校正点的位置及其标高 ACL location and elevation	Nil	
4	VOR/INS 校正点 VOR/INS checkpoints	INS checkpoints: at stands	
5	备注 Remarks	Nil	

ZYCC AD 2.9 地面活动引导和管制系统与标识

Surface movement guidance and control system and markings

1	航空器机位号码标记牌、滑行道引导线、航空器目视停靠 / 停放位置引导系统的使用 Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system of aircraft stands	Taxiing guidance signs at all intersections of TWY and RWY, TWY and apron. Guide lines at all TWY and apron	
2	跑道和滑行道标志及灯光 RWY and TWY marking and LGT	RWY markings	RWY designation, THR, TDZ, center circle, center line, edge line, aiming point
		RWY lights	Center line, edge line, THR, RWY end
		TWY markings	Center line, enhanced center line, edge line, taxi holding positions at 4 intersections of TWY and RWY,no entry
		TWY lights	Center line, edge line, taxi holding positions at 4 intersections of TWY and RWY
3	停止排灯 Stop bars	Nil	
4	备注 Remarks	Nil	

ZYCC AD 2.10 机场障碍物 Aerodrome obstacles

Obstacles within a circle with a radius of 15km centered on RWY center					
序号 Serial Nr.	障碍物类型 (* 代表有灯光) Obstacle type (*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation (m)	影响的飞行程序及起飞航径区 Flight procedure/take-off flight path area affected
1	Antenna	053	1322	212	RWY24 ILS/DME approach(4%)
2	Tree	070	1189	218	RWY24 NDB/DME final approach; RWY24 ILS/DME GP INOP
3	Control TWR	163	579	264	RWY24 ILS/DME approach(2.5%)
4	MT	170	8237	353	Circling CAT C
5	Chimney	179	815	266	
6	MT	179	13952	426	
7	MT	199	9457	380	Circling CAT D
8	MT	215	13712	388	RWY06 ILS/DME initial approach; RWY06 ILS/DME intermediate approach; RWY06 NDB/DME initial approach
9	MT	216	13700	370	RWY24 departure; RWY24 ILS/DME missed approach
10	TWR	222	6149	299	Circling CAT B
11	TWR	231	7396	269	RWY06 ILS/DME GP INOP
12	Tree	232	2401	240	
13	Tree	234	2331	239	RWY24 departure; RWY24 take off
14	Tree	234	2568	244	RWY24 take off
15	Tree	235	1952	225	RWY24 take off
16	Tree	237	1971	227	RWY24 take off
17	Tree	238	2629	245	RWY06 ILS/DME approach; RWY24 take off
18	MT	241	11000	322	RWY06 NDB/DME final approach
19	*BLDG	246	3480	251	

Obstacles within a circle with a radius of 15km centered on RWY center					
序号 Serial Nr.	障碍物类型 (* 代表有灯光) Obstacle type (*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation (m)	影响的飞行程序及起飞航径区 Flight procedure/take-off flight path area affected
20	Lightning rod	247	8093	303	RWY06 NDB/DME final approach
21	MT	251	9500	284	RWY24 departure
22	MT	256	3200	244	RWY06 approach
23	TWR	294	3653	270	Circling CAT A

Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km centered on RWY center					
序号 Serial Nr.	障碍物类型 (* 代表有灯光) Obstacle type (*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation (m)	影响的飞行程序及起飞航径区 Flight procedure/take-off flight path area affected
1	MT	072	27000	385	RWY24 NDB/DME intermediate approach
2	MT	079	33950	557	
3	MT	080	36840	573	
4	MT	085	19240	451	
5	MT	090	17700	437	RWY06 departure; RWY06 ILS/DME missed approach
6	MT	094	16860	429	
7	MT	117	16910	497	
8	MT	126	61400	798	Sector
9	MT	227	27400	379	RWY06 NDB/DME intermediate approach; RWY06 ILS/DME intermediate approach
10	Chimney	251	26900	410	
11	TWR	256	34010	448	
Remarks:					

ZYCC AD 2.11 提供的气象信息、机场观测与报告

Meteorological information provided & aerodrome observations and reports

1	相关气象室的名称 Associated MET Office	Changchun Longjia Aerodrome MET Office
2	气象服务时间、服务时间以外的责任气象室 Hours of service, MET Office outside hours	HO --
3	负责编发 TAF 的办公室 ; 有效期 Office responsible for TAF preparation, Periods of validity	Changchun Longjia Aerodrome MET Office 9 HR, 24HR
4	着陆预报类型、发布间隔 Type of landing forecast, Interval of issuance	Trend 1 HR
5	所提供的讲解 / 咨询服务 Briefing/consultation provided	P, T
6	飞行文件及其使用语言 Flight documentation, Languages used	Chart, table or international MET codes, abbreviated plain language text Ch, En
7	讲解 / 咨询服务时可利用的图表和其它信息 Charts and other information available for briefing or consultation	Synoptic charts, significant weather charts, upper W/T charts, satellite and radar material, AWOS real-time data
8	提供信息的辅助设备 Supplementary equipment available for providing information	FAX
9	接收气象信息的空中交通服务单位 ATS units provided with information	TWR, Changchun APP
10	观测类型与频率 / 自动观测设备 Type & frequency of observation/ Automatic observation equipment	Hourly plus special observation/Yes
11	气象报告类型及所包含的补充资料 Type of MET Report & supplementary information included	METAR, SPECI, TEND
12	观测系统及位置 Observation System & Site(s)	SFC wind sensors: RWY 24: 350m inward THR, 115m NW of RCL; RWY06: 350m inward THR, 115m NW of RCL. RVR EQPT: A:110m NW of RCL, 355m inward THR06; B:110m NW of RCL, 334m inward THR24. Ceilometer: 06/24: 30m NW of RCL, 1050m outward THR24; 990m outward THR06.
13	气象观测系统的工作时间 Hours of operation for meteorological observation system	H24
14	气候资料 Climatological information	Climatological tables AVBL
15	其他信息 Additional information	Nil

ZYCC AD 2.12 跑道物理特征 Runway physical characteristics

跑道号码 Designations RWY NR	真方位和磁方位 TRUE & MAG BRG	跑道长宽 Dimensions of RWY (m)	跑道强度 (PCN), 跑道道面 / 停止道道面 RWY strength (PCN), RWY surface/SWY surface	着陆入口坐标及高程异常 THR coordinates and geoid undulation	跑道着陆入口标高, 精密进近跑道接地地带最高标高 THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APP RWY
1	2	3	4	5	6
06	049° GEO 058° MAG	3200 × 45	83/R/B/W/T Concrete	Nil	THR 215.3m TDZ 214.6m
24	229° GEO 238° MAG	3200 × 45	83/R/B/W/T Concrete	Nil	THR 196.8m TDZ 197.5m
跑道 - 停止道坡度 Slope of RWY-SWY	停止道长宽 SWY dimensions (m)	净空道长宽 CWY dimensions (m)	升降带长宽 Strip dimensions (m)	无障碍物地带 OFZ	跑道端安全区长宽 RWY end safety area dimensions (m)
7	8	9	10	11	12
See AOC	Nil	Nil	3320 × 300	Nil	Nil
See AOC	Nil	Nil	3320 × 300	Nil	Nil
Remarks:					

ZYCC AD 2.13 公布距离 Declared distances

跑道代号 RWY Designator	可用起飞滑跑距离 TORA (m)	可用起飞距离 TODA (m)	可用加速停止距离 ASDA (m)	可用着陆距离 LDA (m)	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6
06	3200	3200	3200	3200	Nil
24	3200	3200	3200	3200	Nil

ZYCC AD 2.14 进近和跑道灯光 Approach and runway lighting

跑道代号 RWY Desig -nator	进近灯类型、长度、强度 APCH LGT type LEN INTST	入口灯颜色、翼排灯 THR LGT colour WBAR	目视进近坡度指示系统 (跑道入口最低眼高), 精密进近航道指示器 VASIS (MEHT) PAPI	接地地带灯长度 TDZ LGT LEN	跑道中心线灯长度、间隔、颜色、强度 RWY Center line LGT LEN, spacing, colour, INTST	跑道边灯长度、间隔、颜色、强度 RWY edge LGT LEN, spacing, colour, INTST	跑道末端灯颜色 RWY end LGT colour	停止道灯长度、颜色 SWY LGT LEN, colour
1	2	3	4	5	6	7	8	9
06	CAT I* 900m VRB LIH	Green --	PAPI Left/3°	Nil	3200m** spacing 30m	3200m*** spacing 60m	Red	Nil
24	CAT I* 900m VRB LIH	Green --	PAPI Left/3°	Nil	3200m** spacing 30m	3200m*** spacing 60m	Red	Nil
Remarks: *SFL (300-900m) **up to 2300m White VRB LIH, 2300-2900m Red/White VRB LIH, 2900-3200m Red VRB LIH ***up to 2600m White VRB LIH, 2600-3200 Yellow VRB LIH.								

ZYCC AD 2.15 其它灯光 , 备份电源 Other lighting, secondary power supply

1	机场灯标 / 识别灯标位置、特性和工作时间 ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	Nil
2	着陆方向指示器位置和灯光 ; 风速表位置和灯光 LDI location and LGT, Anemometer location and LGT	White landing 'T', lighted: see AD Chart
3	滑行道边灯和中心线灯光 TWY edge and center line lighting	All TWYs
4	备份电源 / 转换时间 Secondary power supply/switch-over time	Secondary power supply available/ 15 sec
5	备注 Remarks	Nil

ZYCC AD 2.16 直升机着陆区域 Helicopter landing area

1	TLOF 坐标或 FATO 入口坐标及高程异常 Coordinates TLOF or THR of FATO Geoid undulation	Nil
2	TLOF 和 / 或 FATO 标高 (m) TLOF and/or FATO elevation (m)	Nil
3	TLOF 和 FATO 区域范围、道面、强度和标志 TLOF and FATO area dimensions, surface, strength, marking	Nil
4	FATO 的真方位和磁方位 True and MAG BRG of FATO	Nil
5	公布距离 Declared distance available	Nil
6	进近灯光和 FATO 灯光 APP and FATO lighting	Nil
7	备注 Remarks	Nil

ZYCC AD 2.17 空中交通服务空域 ATS airspace

名称 Designation	横向界限 Lateral limits	垂直界限 Vertical limits	备注 Remarks
Longjia tower control area	A circuit: 2 arcs with radius 13km centered at centers of both RWY THRs and 2 parallel lines of 13km from RCL	GND-600m	Nil
Fuel Dumping Area	N44 50.0E124 00.0-N44 50.0E125 00.0-N44 20.0E125 00.0- N44 20.0E124 00.0-N44 50.0E124 00.0	4500m and above	
Altimeter setting region and TL/TA	N443103E1255611- N440226E1263930- N434131E1263716- N432901E1255526- N431548E1252936- N434310E1245537- N440404E1251331- N443018E1252459- N443103E1255611	TL 3600m TA 3000m 3300m(QNH ⩾ 1031hPa) 2700m(QNH ⩽ 979hPa)	

ZYCC AD 2.18 空中交通服务通信设施 ATS communication facilities

服务名称 Service Designation	呼号 Call sign	频率 Frequency (MHz)	工作时间 Hours of operation	备注 Remarks
1	2	3	4	5
ATIS		126.25	HO	Nil
AP01	Changchun Approach	119.45(127.9)	H24	Nil
AP02	Changchun Approach	125.25(127.9)	0400-1000	Contact AP01 when AP02 out of service
TWR	Longjia Tower	118.85(124.35)	HO	Nil
GND	Changchun Ground	121.95	2300-1200	Contact TWR when GND out of service

ZYCC AD 2.19 无线电导航和着陆设施 Radio navigation and landing aids

设施名称和类型 Name and type of aid	识别 ID	频率 Frequency	发射天线位置、坐标 Antenna site coordinates	DME 发射天线标高 Elevation of DME transmitting antenna	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6
Wanchang VOR/DME	LJB	115.9 MHz CH106X	N43° 46.4' E125° 51.1'	199m	
LMM 06	D	216 kHz	238° MAG/ 980m FM THR RWY 06		
ILS 06 LOC	IDD	109.3 MHz	058° MAG/ 250m FM end RWY 06		
GP 06		332.0 MHz	120m N of RCL 340m FM THR 06		Angle 3° , RDH15m
DME 06	IDD	CH30X (109.3MHz)	243° MAG/ 1257m FM RWY center	220m	Co-located with GP
LMM 24	P	198 kHz	058° MAG/ 1040m FM THR RWY 24		

设施名称和类型 Name and type of aid	识别 ID	频率 Frequency	发射天线位置、坐标 Antenna site coordinates	DME 发射天线标高 Elevation of DME transmitting antenna	备注 Remarks
ILS 24 LOC	IPP	110.1 MHz	238° MAG/ 250m FM end RWY 24		
GP 24		334.4 MHz	120m N of RCL 284m FM THR 24		Angle 3° ,RDH 15m
DME 24	IPP	CH38X (110.1MHz)	053° MAG/ 1313m FM RWY center	205m	Co-located with GP
Remark:Nil					

ZYCC AD 2.20 本场飞行规定

1. 机场使用规定

1.1 所有技术试飞需事先申请,并在得到空中交通管制部门批准后方可进行;

1.2 可使用最大机型 :B747-400 同类及其以下机型。

2. 跑道和滑行道的使用

2.1 可以通过塔台申请拖车服务;

2.2 滑行道滑行限制 /Taxiing limits

滑行道 / TWYs	航空器翼展限制 / Wing span limits for aircraft
TWY B, TWY E (BTN RWY and main TWY A)	⩽ 54.94m
TWY D (BTN RWY and main TWY A)	⩽ 32.87m

ZYCC AD 2.20 Local traffic regulations

1. Airport operations regulations

1.1 Each and every technical test flight shall be filed in advance and conducted only after clearance has been obtained from ATC;

1.2 Maximum aircraft to be available: B747-400 and equivalent.

2. Use of runways and taxiways

2.1 Towing service is available via Tower Control;

3. 机坪和机位的使用

3.1未经塔台同意,严禁航空器利用自身动力倒滑;

3.2 发动机试车,需经塔台许可,并在指定的地点进行。严禁在客机坪试大车;

3. Use of aprons and parking stands

3.1 Push-back of aircraft on its own power is strictly forbidden without Tower Control clearance;

3.2 Engine run-ups are subject to Tower Control clearance, and shall be carried out at a designated location. Fast engine run-ups on apron are strictly forbidden;

3.3 机位使用限制 /Limits for aircraft parking on the following stands:

停机位 /Stands	航空器翼展限制 / Wing span limits for aircraft	机身长度限制 / Fuselage limits	滑入、滑出方式 / Enter or Exit
Nr. A15	< 65m	⩽ 63m	taxi in by itself and push back
Nr. 101-102	< 65m	⩽ 64m	
Nr. 103	< 65m		
Nr. A16-A19	< 52m		taxi in by itself and push back
Nr. 104-105	< 52m		
Nr. A20	< 36m	⩽ 36.5m	taxi in by itself and push back
Nr. A08-A12,A21-A27	< 36m		taxi in by itself and push back
Nr. A13-A14, 106-111	< 36m		
Nr. A28	< 24m		taxi in by itself and push back

4. 进、离场管制规定

无

4. Air traffic control regulations

Nil

5. 机场的 II/III 类运行

无

5. CAT II/III operations at AD

Nil

6. 除冰规则

无

6. Rules for deicing

Nil

7. 平行跑道同时仪表运行

无

7. Simultaneous operations on parallel runways

Nil

8. 警告

无

8. Warning

Nil

9. 直升机飞行限制 , 直升机停靠区

无

9. Helicopter operation restrictions and helicopter parking/ docking area

Nil

ZYCC AD 2.21 噪音限制规定及减噪程序

ZYCC AD 2.21 Noise restrictions and Noise abatement procedures

无

Nil

ZYCC AD 2.22 飞行程序

ZYCC AD 2.22 Flight procedures

1. 总则

除经长春进近或塔台特殊许可外 , 在长春进近管制区和塔台管制区内的飞行 , 必须按照仪表飞行规则进行。

1. General

Flights within Changchun Approach Control Area and Tower Control Area shall operate under IFR unless special clearance has been obtained from Changchun Approach Control or Tower Control.

2. 起落航线

起落航线在跑道东南侧进行。经 ATC 许可 , 起落航线在跑道两侧均可,A、B、C、D 类航空器高度 750 米或以上。

2. Traffic circuits

Traffic circuits shall be made to the southeast of RWY and can be made to both sides of RWY by ATC clearance, at altitudes 750m or above for aircraft CAT A. B. C. D.

3. 仪表飞行程序

严格按照航图中公布的进、离场程序飞行。如果需要 , 航空器可在空中交通管制部门指定的航路、导航台或定位点上空等待或做机动飞行。

3. IFR flight procedures

Strict adherence is required to the relevant arrival/departure procedures published in the aeronautical charts. Aircraft may, if necessary, hold or maneuver on an airway, over a navigation facility or a fix designated by ATC.

4. 雷达程序和 / 或 ADS-B 程序

进近管制区域内实施雷达管制，航空器最小水平间隔为10千米。

4. Radar procedures and/or ADS-B procedures

Radar control within Changchun APP has been implemented, the minimum horizontal radar separation is 10km.

5. 无线电通信失效程序

无

5. Radio communication failure procedures

Nil

6. 目视飞行程序

无

6. Procedures for VFR flights

Nil

7. 目视飞行航线

无

7. VFR route

Nil

8. 目视参考点

无

8. Visual reference point

Nil

9. 其它规定

无

9. Other regulations

Nil

10. 区域导航飞行程序相关数据

无

10. Data for RNAV flight procedures

Nil

ZYCC AD 2.23 其它资料

机场配备了驱鸟设备,机场当局采取了驱赶措施,以减少鸟群活动。

ZYCC AD 2.23 Other information

Aerodrome is equipped with bird dispersal equipment, and Aerodrome Authority resorts to dispersal methods to reduce bird activities.